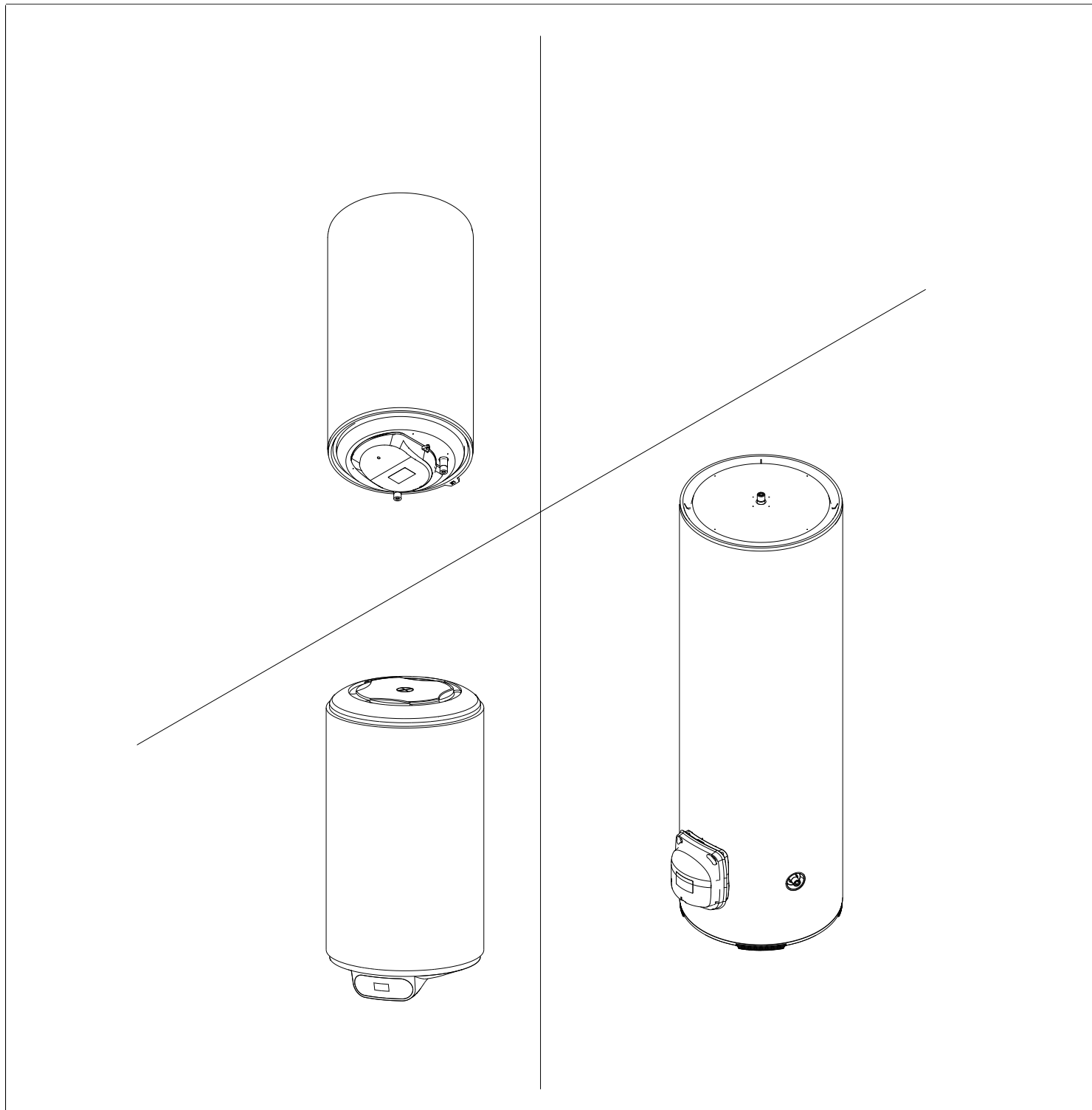


TR1001T 200 B / TR1001TF 300 T

TR2000 T 30/50/80/100/120 B/HB/SB

TR4000 T 50/80/100 EBP



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítés/szerelés egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დამკვეთი კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasında müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

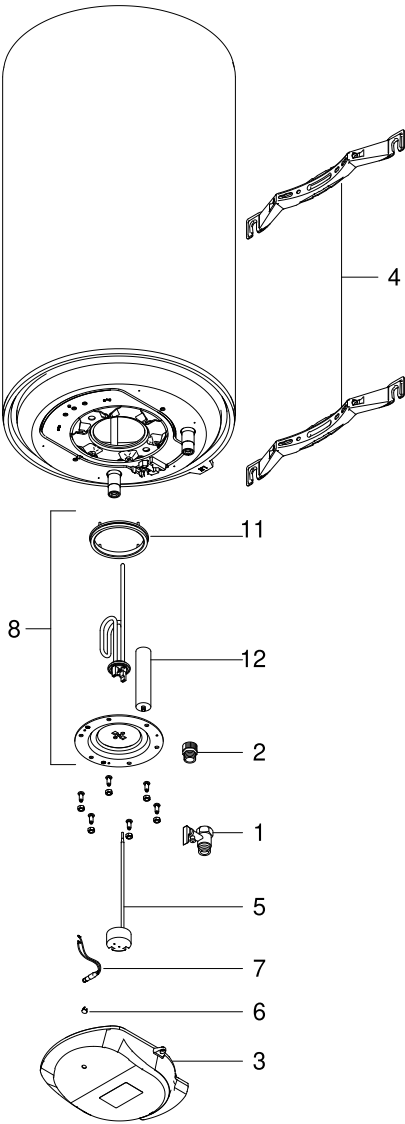
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

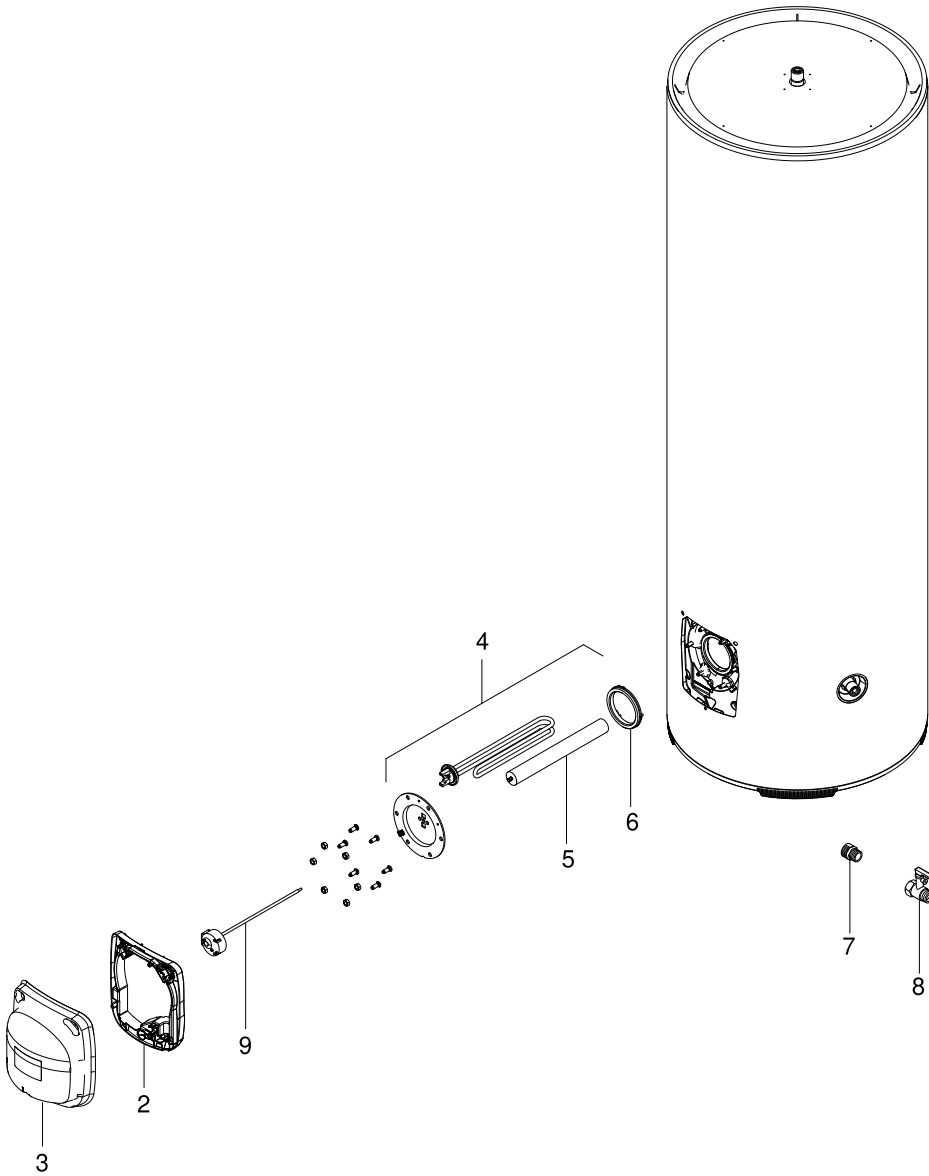
TR1001T 200 B	7 736 506 475	5
TR1001TF 300 T	7 736 506 480	7
TR2000T 100HB	7 736 503 352	9
TR2000T 50HB	7 736 503 348	9
TR2000T 80HB	7 736 503 350	9
TR2000T 100B	7 736 503 351	11
TR2000T 120B	7 736 503 353	11
TR2000T 30B	7 736 503 346	11
TR2000T 30SB	7 736 503 354	11
TR2000T 50B	7 736 503 347	11
TR2000T 50B 12	7 736 507 648	11
TR2000T 50SB	7 736 503 355	11
TR2000T 80B	7 736 503 349	11
TR2000T 80B 12	7 736 507 649	11
TR2000T 80SB	7 736 503 356	11
TR4000T 100 EBP	7 736 505 975	13
TR4000T 50 EBP	7 736 505 973	13
TR4000T 80 EBP	7 736 505 974	13

Lista de repuestos



6720907966.aa JF

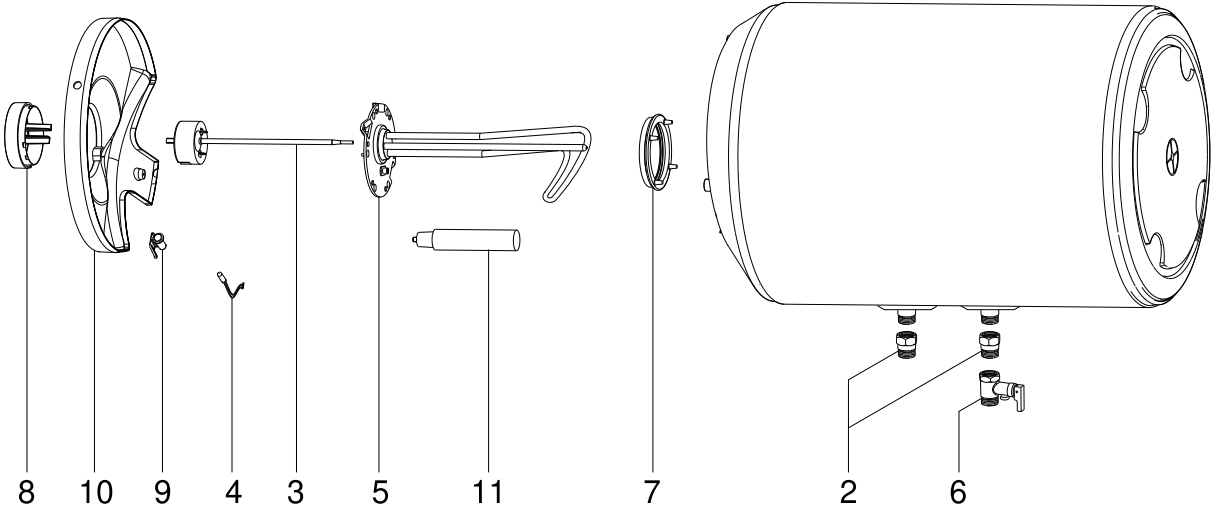
Lista de repuestos



6720907967.aa JF

[illegible]

Lista de repuestos



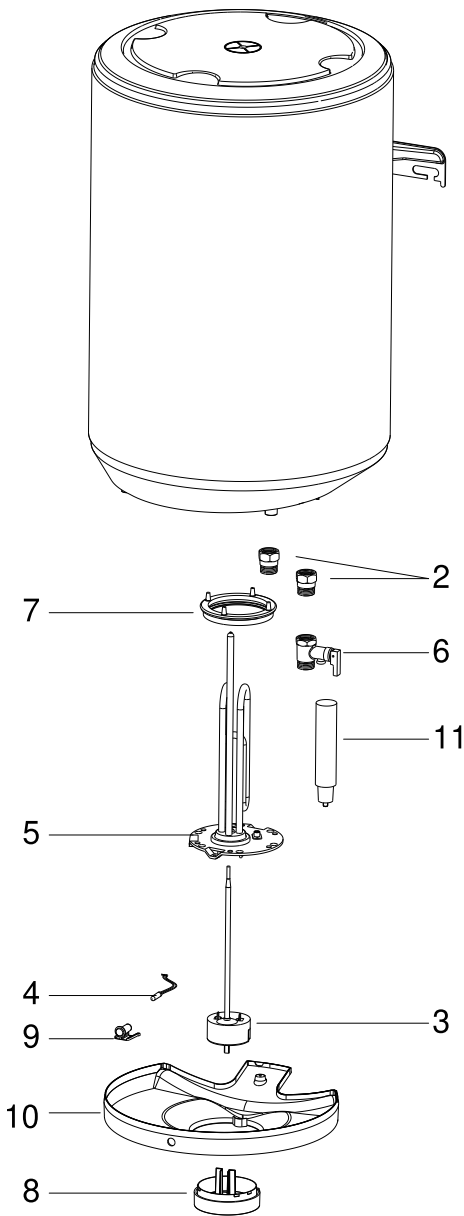
6720907955.AA JF

TR2000T 100HB	7736503352
TR2000T 50HB	7736503348
TR2000T 80HB	7736503350

[illegible]

TR2000T 100HB	7736503352
TR2000T 50HB	7736503348
TR2000T 80HB	7736503350

Lista de repuestos



6720907515.AA JF

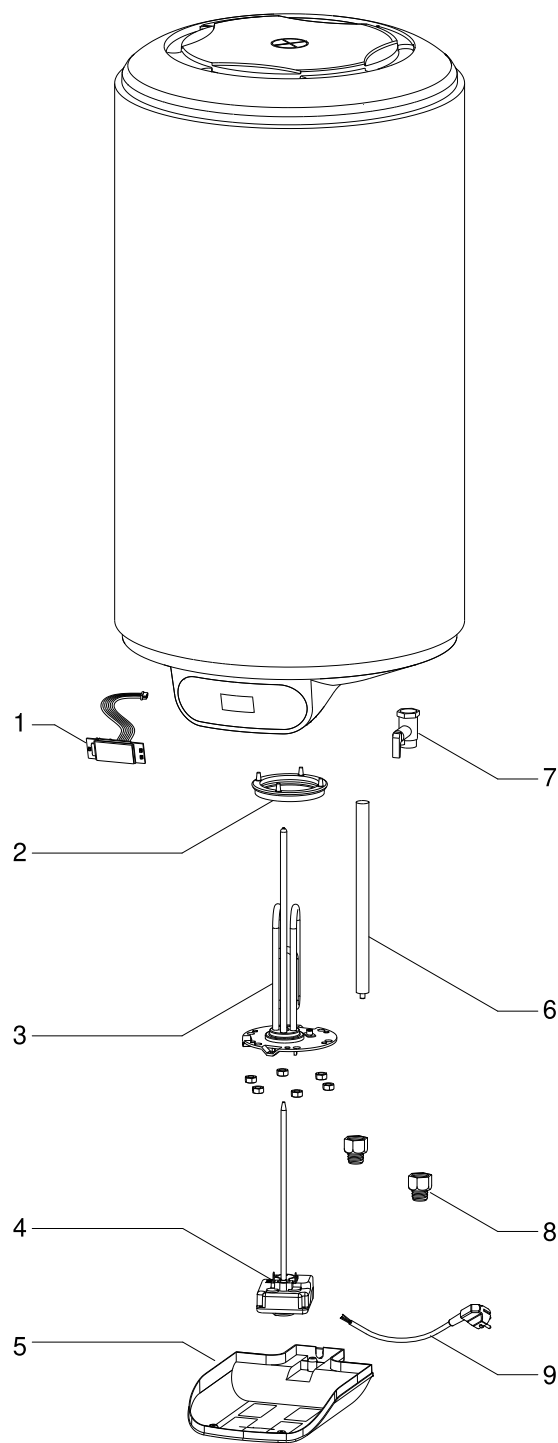
TR2000T 100B	7736503351
TR2000T 120B	7736503353
TR2000T 30B	7736503346
TR2000T 30SB	7736503354
TR2000T 50B	7736503347
TR2000T 50B 12	7736507648

TR2000T 50SB	7736503355
TR2000T 80B	7736503349
TR2000T 80B 12	7736507649
TR2000T 80SB	7736503356

	Descripción		PG	TR2000T 100B	TR2000T 120B	TR2000T 30B	TR2000T 30SB	TR2000T 50B	TR2000T 50B 12	TR2000T 50SB	TR2000T 80B	TR2000T 80B 12	TR2000T 80SB							Observaciones
2	Aislamiento galvánico Casquillo 1/2	8 738 712 815	20	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
3	Termostato azul	8 738 711 060	28	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							<= FD 075 (2020.07)
3	Termostato negro L270 Flag E55 R68	8 738 727 414	28			■														>= FD076 (2020.08)
3	Termostato blanco L270 Flag E58 R64	8 738 727 416	28					■	■											
3	Termostato gris L350 Flag E53 R68	8 738 727 418	28								■	■								
3	Termostato naranja L350 Flag E57 R62	8 738 727 420	29	■																>= FD076 (2020.08)
3	Termostato Verde Azul L450 Flag E57 R65	8 738 727 422	30		■															>= FD076 (2020.08)
3	Termostato marrón L270 Flag E55 R68	8 738 727 425	28				■													>= FD076 (2020.08)
3	Termostato amarillo L270 flag E53 R64	8 738 727 426	28							■			■							>= FD076 (2020.08)
4	Lámpara Calefacción D5 BEAM	8 738 713 008	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
5	Kit elemento de calefacción 1200W	8 738 711 067	32			■			■											
5	Kit elemento de calefacción 2000W	8 738 711 068	32	■	■						■		■							
5	Kit elemento de aquecimiento 1500W SAV	8 738 713 010	32				■	■		■										
5	Kit elemento calefacción 2000W 230V L350	8 738 727 429	31	■							■									>= FD076 (2020.08)
5	Kit elemento calefacción 2000W 230V L450	8 738 727 430	31		■															>= FD076 (2020.08)
5	Kit elemento calefacción 1200W 350mm SAV	8 755 001 469										■								
6	válvula seguridad blanc 1/2" con palanca	8 738 711 053	25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
7	Junta	8 738 712 816	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
8	Mando blanco	8 738 713 017	19	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
9	Lente rojo BTT	8 738 713 018	17	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
10	Tapa blanca (para la versión con pomo)	8 738 713 020	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
11	Anodo D18 L215 M6-6	8 738 711 064	22			■	■		■											
11	Anodo D18 L412 M6-6	8 738 712 821	24	■	■			■		■	■	■	■							
	Kit de fijación WDS 12	8 738 713 005	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
	Cable de alimentación L1450X3X1.5	8 738 713 006	25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							

TR2000T 100B	7736503351	TR2000T 50SB	7736503355
TR2000T 120B	7736503353	TR2000T 80B	7736503349
TR2000T 30B	7736503346	TR2000T 80B 12	7736507649
TR2000T 30SB	7736503354	TR2000T 80SB	7736503356
TR2000T 50B	7736503347		
TR2000T 50B 12	7736507648		

Lista de repuestos



6720907908.aa JF

TR4000T 100 EBP	7736505975
TR4000T 50 EBP	7736505973
TR4000T 80 EBP	7736505974

[illegible]



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany
www.bosch-homecomfort.com